



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

S/AC.26/Dec.227 (2004)
2 July 2004

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМПЕНСАЦИОННАЯ КОМИССИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ

Решение о продлении срока действия временного механизма выплат, принятое Советом
управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций
на 137-м заседании 2 июля 2004 года

Совет управляющих,

ссылаясь на свое решение 197 (S/AC.26/Dec.197 (2003)), которым был установлен временный механизм выплат, предназначенный для осуществления выплат по претензиям, утвержденным на сорок восьмой, сорок девятой, пятидесятой и пятьдесят первой сессиях Совета управляющих,

отмечая, что прогнозируемый объем поступлений в Компенсационный фонд будет по-прежнему недостаточным для осуществления выплат согласно решению 100 (S/AC.26/Dec.100 (2000)/Rev.1) по всем претензиям, которые, как ожидается, будут утверждены на предстоящих сессиях Совета управляющих,

1. постановляет на предварительной основе, что положения решения 197 будут по-прежнему применяться в отношении осуществления выплат непосредственно после каждой сессии Совета управляющих;

2. вновь подтверждает, что средства, имеющиеся в распоряжении Комиссии на цели выплат по претензиям, будут распределяться следующим образом:

a) каждые три месяца будет выделяться максимальная сумма в размере 200 млн. долл. США для осуществления выплат в целях их распределения между заявителями утвержденных претензий;

b) заявители утвержденных претензий всех категорий получают первоначальную сумму в размере 100 000 долл. США или в размере невыплаченного остатка основной суммы присужденной компенсации, если он меньше;

c) в дальнейшем выплаты в размере 100 000 долл. США (или в размере невыплаченного остатка основной суммы присужденной компенсации, если он меньше) будут производиться заявителям вновь утвержденных претензий всех категорий и претензий всех категорий, утвержденных начиная с сорок восьмой сессии в том порядке, в котором они были утверждены, до исчерпания средств, предназначенных для распределения среди заявителей;

d) выплаты заявителям утвержденных претензий будут производиться в том порядке, в котором эти претензии были утверждены, при условии, что все первоначальные выплаты по вновь утвержденным претензиям будут иметь приоритет над последующими выплатами и что не будет производиться никаких выплат, увеличивающих общую сумму, выплаченную по любой утвержденной претензии, до тех пор, пока выплаты по всем другим неурегулированным претензиям как минимум не сравняются с этой общей суммой;

e) если после выплаты сумм, упомянутых в подпунктах b) и c) выше, невыплаченный остаток по какой-либо претензии составит 1 000 долл. США или меньше, Исполнительный секретарь может полностью выплатить оставшуюся сумму по данной претензии;

3. постановляет также, что Совет управляющих может возобновить действие положений решения 100 или принять дополнительные положения, касающиеся выплаты присужденной компенсации;

4. постановляет далее, что Совет управляющих будет продолжать заниматься вопросом о механизме выплат.
